

Störungen P71



Störung	Ursache	Abhilfe
Druck fällt ab, Wasserleckage.	Dachmanschetten undicht.	Dachmanschetten austauschen, Oberfläche des Plungers prüfen.
Druck fällt ab, Pumpe wird laut.	Druck- oder Saugventil undicht.	Ventil ersetzen.
	Dampfbildung (Kavitation).	Saughöhe vermindern, Strömungswiderstand in der Saugleitung verringern, Saugfilter reinigen, Wassertemperatur senken.
Druck ist unregelmäßig.	Ventile verschlissen	Ventile überprüfen.
	O-Ring an den Ventilen oder Saugventilaufnahme undicht.	O-Ring überprüfen, Ventilgehäuse überprüfen (Korrosion).
Ölleckage am Austritt der Plunger.	Abdichtung am Getriebe undicht.	Dichtung und Plungerlaufläche überprüfen.
Verschmutztes milchiges, aufgeschäumtes Öl.	Öl hat sich mit Wasser vermischt.	Öl sofort wechseln und Ursache suchen und beseitigen.
Ölleckage an der Pleuellwelle.	Wellendichtring undicht.	Dichtung und Welle überprüfen.
Geräuschzunahme ohne Druckabfall.	Lagerung verschlissen.	Getriebe zerlegen, sämtliche Teile überprüfen, verschlissene Teile erneuern, Ölstand prüfen. Bei zu kurzer Lebensdauer prüfen, ob Überlastung vorliegt oder Schmierintervalle zu lang waren. Nur vorgeschriebene Schmiermittel verwenden.

Problems P71

Problem	Cause	Remedy
Pressure drops, water leaks.	V-sleeves leak.	Replace V-sleeves, examine surface of plunger.
Pressure drops, pump becomes loud.	Discharge or suction valve leaks.	Replace valve.
	Formation of vapour (cavitation).	Reduce suction height, reduce flow resistance in the suction line, clean suction filter, lower water temperature.
Irregular pressure.	Worn valves.	Examine valves.
	O-Ring on the valves or suction valve adaptor leaks.	Examine O-ring, examine valve casing for unevenness on the sealing surfaces.
Oil leaks at visible part of plunger.	Gear seals leak.	Examine seals and running surface of plungers.
Dirty milk-coloured frothy oil.	Oil has mixed with water.	Replace oil immediately, find and fix the source of the problem.
Oil leakage on the crankshaft.	Shaft seal ring leaks.	Check seal and shaft.
Noise without drop in pressure.	Worn bearing.	Dismantle gear, examine all parts, replace worn parts, check oil level. If service life was too short, check for excess strain or whether lubrication intervals were too long. Only specified lubricants are to be used.